



叙



長樂郡
振錄西
諸子
書



會司馬中丞三韓蔡

公保釐江右以策峻

擢銜車造叢重新治

滕王閣後其瑰偉絕
特之觀海內學士大
夫攬勝采風鋪張卷
美削牘投匭溢縑毫
綰公移鎮長淮雉門
多暇採擷菁英為為
一集而第余為叙曰
斯閣修葺不一而始

蘇紳襄毅公為之後
其有集以傳也錫山
邵文莊公為之先甚
矣吳人之有意于斯
閔也彙以告某事子
其叙吾余智不獲命
退而楮諸友橫眉然
嗚曰在昔唐永徽中

滕王以高祖之子親
賢仗鉞臨江面山屹
立巨闕流丹楹翠極
望臨騁望之勝咸亨
中闡伯嶼榮戟遙臨
王子安為之序元和
中王仲舒觀察重啓
韓文公為之記斯闕

之基事終唐之世與
國運相終始迨乎有
元之初省正清隆福
室賜錢出五千緡為
重屋以大其板記之
者柳城姚文以燧也
有元之季大兵以鄰
陽駐蹕於凱放畜鹿

于西山觀燈火于南
浦性之者於賓客儼
也卜年三百氛祲釋
騷崑岡焚如陸渾集
爛而蔡以以補天巨
手還其舊觀唐人韋
慤有云易舊國新樹
非常之績天其或者

必將俟群岵博達負
生人知能而俾張大
其不為地靈人傑豈
偶然哉嗟乎陵谷賢
遷何常之有遭時升
平物力具筌簞牙山
飛柱礎雪生指麾湖
山吞吐風月才其卷

由不知其愛且衰也
已而華歆飛烟瓊臺
驟雨向之丹極步楠
繡園離薨皆化為河
沙劫蘆不可復跡而
況于宴游之儔侶歌
舞之陳跡手自摩已
來強文麗藻與江山

並峙者唯三王之文
與狝妣為文以立記
左俛仰天地不與相
灰俱壞獨文章耳以
既昭復基觀而猶興
感于斯文謹之不置
良有以也後之君子
覽斯集者以斯罔為

台穆以之崇陰以形
集為羊疇字之沈碑
相與仔肩飲馭銘誌
鼎鍾載在琬琰則豈
唯江山之好望之
樂將斯閔興以之乞
名與就沙劍池塔教
天壤彫不佻興閔之

策也。以自為之，記其
文，程健通古，以不敢
自為也。然而詞垣宿
老，承口命而為之者，
每自謂心慕手追，肝
鉢腎刻，不能摹以文
之，而一則口之，文故
當弁冕，斯集其聲，侯

已早定矣而又何待
于余之乎

順治十三年閏五月

十有二日石渠舊史

虞山蒙叟錢謙益拜

手謹序



重修滕王閣序

洪都為江右名區其

山川之瑰麗甲於天

下而帝子閣尤攬其

勝余往時客遊登覽

留連匝月浦雲山雨

檻外殊觀至今猶依

依在心目間此因兵

燹之餘古蹟頽敗而

此閣遂翳沒于荒烟

衰草豈非人傑不興

地靈抱恨乎幸我

祖臺伯彥公以節鉞
撫是邦恩威並茂奸
息民安績用有成百
廢具舉乃捐俸重修
增其舊制大率以山
為屏江為帶虹梁雲
棟空洞其中而漁舠
沙島村嵐竹樹變現

於閣以外者曠然于
几席收之視夫始建
之規模則大有異越
九旬而工告竣問序
於余余因之有感焉
古蹟之興廢天下之
盛衰也當其墜茨於
唐丹雘於宋荆榛於

明季閱千餘年而閣
與之相終始俛仰之
間迨已陳矣今

聖

天子龍飛御宇十有

三祀時和年豐民熙

物阜維新之象四海

同風豈特封禪山川

為盛事哉又得賢佐

如我

公作鎮雄藩安攘奏

最是宜山靈為之獻

瑞河伯於以安瀾臺

沼穰靈草木知澤締

偉造而成大觀亦潤

色隆平之一助也以

視前此戎馬蹂躪烟

火焚燎之日其欲逮
此得乎余故曰古蹟
之興廢天下之盛衰
也一然則登斯閣者覽
勝事之更新挹風景
之美麗處江湖則思
何以席安履順居朝
宁則思何以保盛持

盈以此閣新故之曰
為身世安危之鑒樹
德去疾補敝救偏相
與登伊呂之堂而入
孔顏之室庶其優游
化日以無負我
公覆庇天下之意乎
則是舉也固不徒媿

美于伯一嶼諸人僅飾
游觀之末方將咏斯
千之什為

國家頌磐石為我

公歌堂構焉地以人

靈共傳斯閣於不朽

矣是為序

賜進士狀元及第內翰

林弘文院太子太保

大學士前吏部右侍

郎秘書院學士右春

坊右中允秘書院修

撰壬辰會試分考通

家治弟呂宮頓首拜

撰時

順治歲次丙申季夏

朔日



序

亘古山川但推名勝
支持世宙賴有文章
我豫章滕閣自唐代

傳至今蓋傳以王子
安落霞孤鶩之佳句

滕王元嬰宴集但有一

鳴鑾珮玉管絃歌舞

而已無可傳者閣之

通廢通興不勝紀載

大中丞蔡公伯彥

簡擢節鉞巡撫江右

命下之日過予長安
旅寓譚及滕閣不覺
栩栩眉舞予語公豈
謂猶是畫棟珠簾之
飛閣虜蓋自戊巳兵
燹之後業已蕩為丘
墟惟有兔葵燕麥動
搖春風耳公即往矣

其將問之水濱以悵
然曰是誠在我公撫
江三季綢繆萬緒江
右席公之庇漠然重
見山高而水清而公
復有德漕左司馬之
擢予力疾過公再申
前諾公曰予未敢須

史忘之顧逡巡其有
待也是誠在我捐貲
選材鳩工集匠浹月
而功成會公且行微
時景色熙和春風淡
蕩公大集士紳而落
之遂授簡徵言鉅碩
鴻儒名篇皆至公次

第成帙寄我江皋余
方卧病讀之霍然有
如七散作而嘆曰是
非穆叔所謂三不朽
虜蓋公撫江之茂績
著在旂常愛民禮士
之盛心穰於棠芾台
今立德立功孰有如

公者惟此雄文雅什
自公倡之海內諸君
子樂而和之非徒留
戀景光實以昭宣令
德視彼當日子安於
都督閻公何如哉昔
羊祜子佐晉平吳功
德宏浩而俯仰峴山

猶不勝湮滅無聞之
感鄒湛以明公德冠
四海道嗣前哲令聞
令望且贊且慰夫固
知羊叔子自不朽也
而鄒湛因之以俱傳
然則附言茲集者匪
藉閣以傳而藉公以

傳藉公以傳其言即
謂藉閣以壽其言可
也余雖病落而終始
慇懃頗為覩縷言猶
在耳公豈忘之謬贅
簡端青雲之附榮且
侮矣

順治歲次丙申嘉平

月廿六日南州治第

熊文舉頓首拜



重建滕王閣彙集後序

閩越分藩南昌夙稱都會楚吳接壤洪都獨據中樞
左挿盧峰饒疊嶂層巒之秀右環章水兼三湘七澤
之竒梅嶺危岡地靈攸聚龍沙勝概人物繁華徐孺
子之高風試問圖書亭畔許旌陽之秘術猶疑鷄犬
雲中構傑閣於江濱始基帝子讌高賢乎臺上繼美
閩公上聳青霄風靜光搖日月下凌碧漢波掀影動
魚龍荆玉隋珠競抒精彩南奎北斗互映光芒吞吐
可盡三江揮斥欲窮八極一時盛事千古美談幾歷

星霜共仰東南鉅鎮頓銷烽燧誰尋山水竒觀冷露
涇頽垣但有螢燈燃蔓草寒蛩吟斷砌空餘鳥字觸
莓苔館廢平津興屈釐之永嘆道蕪陳邑致單子之
騰譏故址依然芳隣誰接鼎新良由

聖代舉廢必賴人豪幸

節鉞之遙臨人賡保障慶金甌之永奠

帝倚長城鯨鯢剪而狐鼠藏旛旒推開八陣鹿洞修而

鵝湖建絃歌聲徹千郊湛恩厚洞察蘇民風如故康

阜歌殘映補制度維新緝唐室之遺墟昭

與朝之曠典画簷鳥跂繡闥輦飛雉堞週遭星躔旋繞

棟橫鰲背重飛南浦朝雲簾捲蝦鬚仍灑西山暮雨

撤危墻以右向坐看入座江山轉曲檻而中空遙來

拂窻帆漿瀾平風細錦鱗偕彩鷁浮沉野曠天高白

鶴並青鸞翔舞岡巒竒特竹樹歲荏鳧汀媚其淪連

烟村供其點綴鯉魴咸若猿鳥無驚曉霧合而巖色

空濛午日晴而波光漱灑霆驅鼓怒駛千頃之奔騰

星照澄虛見一泓之渟注蘋花秋老日窮天際孤鴻

楊柳風清懷抱江心明月陟層霄而簪筆乾坤盡入

詩囊坐高閣以飛觴川陸俱成酒國衡陽雪艇彭蠡
漁燈景發元規之嘯吳會朝霞峨眉夕曜爽開靖節
之襟借遊子而懷鄉悲滿潭壑挾騷人以散賞思盡
波瀾望紫氣於函關睇赤文於禹穴跨鯤鵬之健翮
激水三千摩若木之靈光離天尺五覽周六幕勢控
九江物華閉而斯開沙披金現氣運剝而斯復月晦
光甦集東壁之雲霞乘風畢至哀西園之錦繡不異
遄飛咸傾

開府之宏模何數伯嶼之雅望鴻儒似雨傑作如林
名勝入少文之膏臥遊已遍五嶽山川紀太冲之賦
披覽如歷三都象骨相郊寒性資參魯希光前輩難
逃虎鼠之嘲附影名流空抱鸞鳩之愧向瞻江右願
輕萬戶以識韓偶客淮陰獲叩重門而御李快逢盛
事謬綴微言下里恭陳高山仰止

治下皖桐後學舉人孫中彖謹撰

滕王閣徵彙詩文目錄

檄

一首

記

四首

賦

九首

五言古詩

十六首

七言古詩

四十七首

五言律詩

五十九首

七言律詩

二百五十九首

五言排律

十四首

七言排律

六首

五言絕句

十首

七言絕句

三十七首

詩餘

二首

重建滕王閣徵詩文檄

竊以洪都故府東枕廬峰西跨鶴嶺二江襟帶于前
百花裊裊于後其中攬秀而特峙者惟帝子一閣據
山川之勝地擅今古之芳名童子揮毫丹青宛在初
唐傑構景物依然祇以兵燹連年遂爾燼灰一炬地
靈久錮人傑待興不佞承乏江撫仰賴

皇靈竊幸赤羽晝消猶幸青燐夜息民安物阜庶幾小
康之啓運較蚤時和年豐似乎百度之更新復宜捐
薄俸以壯大觀籌之熟矣詢僉謀而締偉造時則可

之茲落成有日本欲踵闢伯嶼臨風讌集之雅而奉
命弗遑未可卜王子安登高作賦之期嘉會不逢勝事
須集敬祝域中才士尤希宇內名人或朝或野或宦
遊遙挹天風之送爲賦爲詩爲記序咸期月露之披
筆陣凌匡嵐南浦朝雲佇飛画棟詞源倒鄴水西山
暮雨待捲湘簾莫惜傾瀉珠璣定不浮沉錦繡不佞
羽蓋鴉翼未許凌雲

群公彩發鸞毫欣瞻披霧共集千秋之盛事丕昭二
代之宏文速惠瑞章用光剗剗三韓蔡士英謹啓
重建滕王閣自記

余髫時讀王子安滕王閣序見其憑吊今古俯仰山
川狀都邑之瑰麗悉人文之美秀身跋輦飛漁汀雀
舫雲物變前魚龍躍案未嘗不掩卷神遊低徊欣慕
而不能釋也真異日者或有事于西南卽紆道猶將
縱娛焉詎意謬叨節鉞出撫是邦受

命之日輒私自喜以爲而今而後得覩所謂滕王閣矣
及下車幾務之暇諮詢古蹟率皆敗砌頽垣所謂滕
王閣者止餘衰草荒榛瓦礫迷離已耳因咏子安詩

閣中帝子今何在檻外長江空自流之句不禁凄然
當時子安見閣猶悲帝子今併閣亦無之豈不益令
人動懷古之思哉徐步縱觀南浦之朝雲西山之暮
雨悠悠渾影依稀入目嗟乎江流不改景物猶存第
時有盛衰故事有興廢主持在人安見衰者不可使
復盛而廢者不可使復興耶第烽燧未消仇愆未莫
正恐談非容易幸荷

聖

天子神武安攘成績載稔以來山無嘯聚澤無雀苒

加以雨暘不愆迄可小康維新有象郡省之縉紳士

造予而請曰滕閣盛舉我公至止之日卽屬意焉知

公之遲久而不遑者應念康阜有未臻耳自公來而

吏治民安矣維邦之人莫不拭目于斯閣之復新矣

我公寧終無意哉予曰唯姑少需之未幾督漕之

忽臨行有日矣此不卽建是平時尚流連歎羨于篇

什中今得身遊目擊顧忽然聽其爲荒榛衰草何能

已已廼捐俸經營寸磚尺木不以煩之民間揆其閣

爲五楹附以群廡外甃短垣繚遶之但足爲藩籬不

令高蔽吾目也閣舊基面正南昔所謂檻外長江者

反爲危墻連棟所翳障洋洋大觀安在哉今向移正
西而大空其中址鶴嶺諸峰縹緲環列雲樹烟村平
沙綠野繡錯于江干水滸者莫不畢獻于前無論躋
斯閣可以遠眺無逃卽坐邃閣中直使烟雲觸戶帆
影過几席間矣閣之上其前枋最高而顯出者爲直
額顏之曰滕王閣蓋不欲晦其名俾過此者可一望
而識也其下曰水天空霽南額曰棟宿浦雲北額曰
朝來爽氣東額曰百花裊褥閣之內曰江山入座榜
下門庭曰西江第一觀酌古衡今毋敢侈亦毋敢陋
是役也合屬寮佐薦紳爭爲捐助以共襄盛事鳩工
于仲冬落成于孟春而今而後庶不致遺憾于滕王
閣矣雖然猶有歎焉

主

程靡監九日之宴美盡東南不獲躬觴其間終令閭
公專美于盛唐矣旣伏自念曰以昌黎公之好奇撰
勝屢欲登斯閣竟抱未得造觀之歎方以名列三王
之次有榮耀焉予之獲締于斯閣也又何幸乎又何
幸乎

欽

差巡撫江西等處地方今奉

特

簡總督漕運巡撫鳳陽海防軍務兼理糧餉兵部左
侍郎兼都察院左副都御史三韓蔡士英識於娛鶴
軒

滕閣徵記彙集

記

范公文程

三韓太傅大學士

余家世江右自始祖景申公杖策遼左始占籍焉乃
幼聞諸曾王父大司馬公及先君子稱說江以西山
川土風之秀臨觀形勢之美悵然故國故都之思而
滕王閣以最勝特聞憾不得一登眺以豁心眸領畧
故鄉風景少長誦王子安序詩喜其文辭工麗所謂
棟飛朝雲簾捲暮雨者髮髯如見其瑰偉絕特之狀

勝王閣集
而上下其間既又讀韓文公愈所作新修閣記于不
得一往觀三致意而勝王閣之勝益往來余胸臆不
可釋比從

今上入燕京私幸平日往來胸臆者庶幾一目遇之顧
目侍

上左右弗克償夙願未幾金逆播亂閣燬于兵昔之飛
雲捲雨現偉絕特者空餘頽垣敗瓦與江流共悽咽
不可復識已

已余西江地重新經喪亂非才望名臣不可撫茲土寺
是

特簡蔡公使鉞往公至綏懷勘定吏畏民懷事治政教
大行亂者戢廢者興而閣之燬者亦遂重建而鼎新
之既落成緘書問序於余余聞之詩曰維桑與梓必
恭敬止閣之稱勝于吾江右余所恭敬而思欲一見
者有日矣當其盛時子安序之極駢麗之詞令千載
下想見其壯偉奇勝迨觀察王公重修文公作記徘徊
寄歎于不得一往觀今燬于兵重建于開府蔡公
余追憶先人所稱說山川土風臨觀形勢之美秀徒

往來胸臆三十四年間不得一往觀與韓公同而值
兵火煨燼之後境內凋殘風物寂寥視子安序時古
今盛衰興廢之感何如也所幸蔡公治蹟婉美王公
百廢具舉閣亦煥然如舊獨愧余之文未足傳不及
退之子安耳工始于甲午仲冬訖於乙未孟春閣成
蔡公用督漕遷去淮上江西之人謳吟思慕公之遺
澤觀是閣也如見公蓋又比于南國之棠峴首之碑
云

李明睿

南州原任少宗伯

予少讀王子安韓昌黎滕王閣序記雖豔其辭飲其
格猶以爲未盡善蓋徒知臨觀之美而未詳觀民之
道何也凡觀民而作鎮是邦者地大物衍未易平寧
勢必神煩慮亂故君子必有高明游息之具以寬閑
其志慮而蕩滌其神明如是而邦之有臨觀非徒以
其山水之清暇爲娛樂之資而已睿江右人也清得
而詳論之大江以南山川之美昔人所羨而其西則
自岷峨而來由湘漢而滙于潯陽其南則自章貢而

來由袁臨而滙于彭蠡此江之所由名而偏于坤兌之一隅故名之曰江西以別於江之南與江之左由章貢之水下而至于鄱陽中爲省會俯江面山又爲省之兌隅有閣一區高明之具游息之物將在是矣建自唐滕王元嬰當時三王所爲序賦記等爛然在人耳目間閣繇是得名然閣建于元嬰而序記則都督閻公及太原王公徵文焉以寵斯閣樹駿流鴻圖不朽也而豈徒爲遊觀之具哉憶余爲童子時釣遊此處暇日輒思登閣四望愛其江山之佳麗人物之浩穰舟楫帆幟鱗次閣下極目烟波風簾雨幕霧捲雲飛尤喜日讀王韓二公之文以爲樂每一徘徊神思飛越及壯爲文于閣中建社時則吾師湯義仍主盟后君友王季重備兵潯陽時相過從后又余門人譚子元春來訪予章門相與登臨把酒臨風其樂洋洋嗣是宦遊京師無日不夢至其地真得解衣磅礴歲時一往觀憑吊寄所懷焉迨戊子之亂而閣燼矣予亦扁舟南下從舟中望見之又未嘗不歛歔泣下曰今而後滕王閣中無李于之跡矣至壬辰之六月

詔以左副都御史三韓蔡公進位右司馬巡撫江南
西路公至揚過余論說江右因革數事次及滕王閣
曰是文章之所由重也重是文因以重是閣公唯唯
曰予幼讀王勃之文躍然以興曰安得至斯地一觀
所謂滕王閣者今幸而得撫綏其地且將重建焉顧
安所得資乎予應之曰豫章之材非乏也洪厓之石
尙無恙也構凌雲臺手近在部內可以一呼而集昔
蕭相國營未央宮極其壯麗漢高非之相國曰天下
未定正須爲此且以示後世無加也公應曰諾此至
江右人有以此議進者公曰未也且先治民先是作
鎮斯邦者政尤賦擾兵驕民散公赫然雷動風散而
潤曰暄凡十三郡窮簷蔀屋之民暗胥未耀于光明
者無不覆露于日照月臨之下兩年之間民安物阜
時和年豐公曰可矣于是下教州郡清厘審量沿革
規模繪圖以進伐木于饒虔鑿石于吉信徵匠于建
撫子來不日鳥革翬飛未及三月而閣已巍然矣公
于是時登高作賦喟然嘆曰勝地幾經典廢事夕陽
偏照古今愁彼一時也弭節以觀九天風雨憑欄而

聽萬戶絃歌此一時也未幾

天子詔以公爲左司馬督理淮漕復過揚握手舟中未
及一言卽問向所謂滕王閣者公因出徵文圖冊授
予曰幸不辱命子其爲我記之予展卷欣然則見豐
碑矗屹巨石嶙峋左江右湖環山洄水獻竒競媚兩
亭夾立俱如舊攬秀兮直下西山兮若画恍然復見
吾童子時所釣遊之處虜旣以未得歸故園爲歎又
喜公之玄圭告成不覺朗吟王臨川之詩曰白浪翻
江無已時陳蕃徐孺去何之愁來徑上滕王閣反覆
文公一片碑夫韓愈之文能起八代之衰而猶以得
附三王之後爲榮余能無樂于斯舉旣以復公而又
樂歸故鄉曰與諸父老子弟共盤桓于閣中爲笑樂
如在公宇下時不亦可乎然後知江右之不可無此
閣公之不可以不重建也遂書其言以爲重建滕王
閣記

閣記

張能鱗

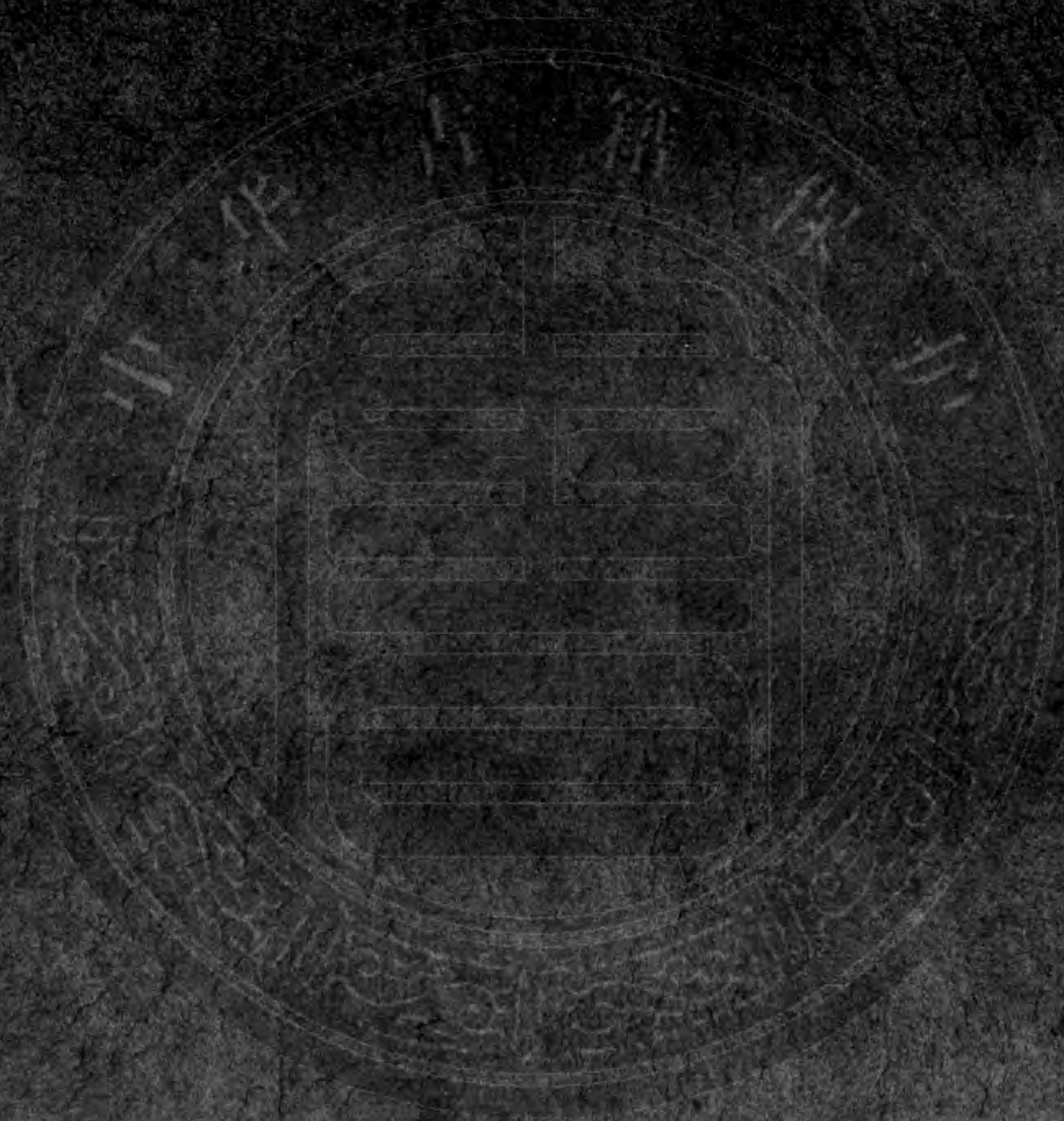
順天三吳學使

順治丙申四月維夏鱗奉

詔視學三吳取道臨淮一時江左右操觚家莫不手
執一編載頌載歌鱗披而閱之乃司馬中丞蔡公秉
鉞南州時重建滕王閣集也載頌載歌者曰洪都一
區廬峰東峙鶴嶺西橫俯江面山寔惟茲閣乃罹戊
子之劫頓使千百年來勝槩盡付灰燼中自我公聿
新之後臨流放艇重開菊月之觴選勝徵歌再挾文
人之筆是不惟唐元嬰所深幸抑亦王子安韓昌黎

爲有光也嘻以此歌公頌公固足以美公之徽猷偉
績乎然未足以窺公之大意也麟竊有以觀於其大
者焉司馬中丞公蓋以聖賢道統爲己任嘗自命以
命有司曰治天下有本又曰爲政莫先教化故於前
代名賢勝蹟淪在荒烟斷草間者罔不犁然興舉如
先賢澹臺祠不惟修之建之而且捐俸置田俾奉春
秋俎豆無間至于鵝湖濂溪與夫白鷺院白鹿洞又
皆次第畢舉公之徽猷偉績豈僅滕王閣已哉公之
未建新閣也合三十郡之瘵者蘇之骨者肉之跳梁
者芟之刈之斲趾者墨之繩之于江海清寧波恬浪
靜之日倡明大道振起斯文謂鵝湖之址朱呂二陸
四君子祠在焉濂溪固周茂叔讀書地也白鷺又歐
陽之講堂也至若白鹿洞自唐李賓客隱于其地而
得名焉晦菴講學跡遍海內白鹿洞其尤著也今欲
維人心廣教化舍是其誰與歸公用是修復諸院延
名德設講席于茲三致意焉俾鄱陽一帶門成鄒魯
戶奏弦歌向之嘆爲荆棘叢生牧樵肆躡者且俎豆
重光鼓鐘再振矣夫然後伐豫章之餘材鑿洪厓之

片石起閣中帝子而一新之則今之登斯閣者俯瞰
波光以爲水天一色猶舊也抑知鵝湖之風來水面
亦猶舊乎登斯閣者遙臨丹障以爲落霞萬點依然
也抑知濂溪之風月無邊亦依然乎登斯閣者回看
雁陣以爲衡陽之晚景如昨也抑知白鷺院之花鳥
忘機庭草交翠亦如昨乎登斯閣者見珠簾画棟以
爲南浦之朝雲西山之暮雨復在也抑知遊白鹿洞
者五老峰之挿出雲屏鹿眠塲之水截石磴聖澤源
之瀑練飛珠亦復在乎惟數者旣修于前而斯閣嗣
建于後則前代名賢凡所以維人心廣教化者罔不
犁然興起而匡廬山色彭蠡波光自不至與荒丘腐
草同淪落于斷碑風雨間也而今而後滕主一閣不
得以風亭目之月榭目之梅塲庾樓目之矣然則登
斯閣者卽作鵝湖濂溪鷺院鹿洞觀可也斯蓋司馬
中丞公之大意固在斯閣而不僅在斯閣也鱗因奉
教左右竊有以觀乎其大也因退而爲之記



10375